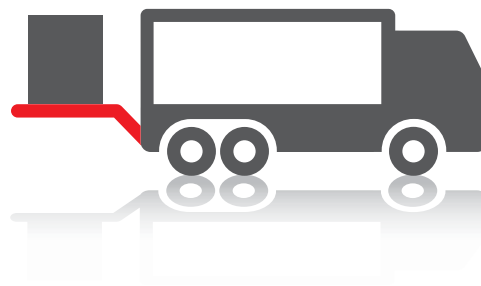


Monteringsinstruktion

för

MBB PALFINGER bakgavellyftar

Standard



Monteringsinstruktion

för

MBB PALFINGER bakgaffellyftar

Standard

Innehållsförteckning

1	Monteringsinstruktion	7
1.1	Använda förkortningar	7
1.2	Medlevererat underlag	7
2	Viktig säkerhetsinformation	9
2.1	Personalens kvalifikationer	9
2.2	Varningsanvisningar i denna monteringsanvisning	10
2.3	Observera följande vid monteringsarbetet	11
3	Nödvändiga verktyg och tillbehör	13
4	Modellöversikt och leveransomfattning	14
4.1	Bakgavellyft av standardtyp	15
4.2	Bakgavellyft med svetskonsoler och inskjutningsaggregat	16
4.3	Bakgavellyft med skruvkonsoler och inskjutningsaggregat	16
4.4	Bakgavellyft med plattform och vändanordning	17
4.5	Leveransomfattning	17
5	Förbereda montering	18
6	Förbereda fordon	20
6.1	Demontera störande komponenter från fordonet	21
6.2	Gör utskärningar för lyftstommen (tillval)	22
6.3	Förstärk fordonets bakre tvärbalk (tillval)	22
6.4	Förbereda fordon med skåppåbyggnad	23
7	Montera lyftstommen	24
7.1	Montera med monteringsjigg	24
7.2	Montera med påmonterad plattform	33
8	Göra elanslutningar	37
8.1	Gör anslutning till fordonsbatteriet	37
8.2	Montera och anslut kontrollenhet	39
8.3	Montera manöverpanel	39
8.4	Anslut den kabelanslutna handmanöverlådan/fjärrkontrollen (tillval)	40
9	Montera och anslut plattform	42
9.1	Kör och placera plattformen	42
9.2	Bulta fast plattformen med lyftarmen	43
9.3	Bulta fast plattformen med den första tiltcylindern	44
9.4	Ställ in tiltcylindern	47
9.5	Bulta fast plattformen med den andra tiltcylindern (förutom typ DUO och 1000 E)	48
9.6	Anslut kontakt för fotomkopplare och Warnfix	48
9.7	Montera vinkelgivare	49
10	Ställ in och kontrollera monterade bakgavellyftar	50
10.1	Stäng/öppna plattformen och ställ in lyftarmsensoren b13	50

10.2	Avlufta hydraulcylindern	51
10.3	Kontrollera den vågräta positionen på marken	51
10.4	Kontrollera oljenivån	52
10.5	Kontrollera skruvar	52
10.6	Sätt fast varningsflaggor, säkerhetsdekaler och typskylt	53
10.7	Genomför överlämnandekontroll enligt testbok	54
11	Index	55
12	Hydraulscheman	57

1 Monteringsinstruktion

Den här instruktionen innehåller viktig information som hjälper dig att på ett säkert och korrekt sätt montera **MBB PALFINGER** bakgavellyft.

- ▶ Läs hela instruktionen, i synnerhet kapitlet "Viktig säkerhetsinformation" på sidan 9, innan du monterar bakgavellyften.
- ▶ Observera alla allmängiltiga rättsliga och andra tvingande regler i den europeiska och nationella lagstiftningen och de regler som gäller i ditt land vad gäller säkerhetsinformation, hantering av farliga material och miljöskydd.

1.1 Använda förkortningar

Nedan finns en översikt över de förkortningar och symboler som används i den här monteringsinstruktionen.

Förkortning/ symbol	Betydelse
VEHH	Registrerad organisation för europeiska tillverkare av bakgavellyftar.
GGVS	Förordning gällande transport av farligt gods på väg

1.2 Medlevererat underlag

Förutom den här monteringsinstruktionen får du mer underlag till **MBB PALFINGER** bakgavellyft. De ingår i den här monteringsinstruktionen och ska också följas.

- ▶ Följ det som står i alla underlag som följer med **MBB PALFINGER** bakgavellyft.
- ▶ Observera också det som står i bruksanvisningen till **MBB PALFINGER** bakgavellyft, liksom alla underlag från fordonstillverkaren.

Följande underlag kompletterar dokumentationen till **MBB PALFINGER** bakgavellyft:

- Bruksanvisning
- Kontrollbok
- Montageanvisning (förkortad version)
- Certifikat för underkörningsskyddet

- Små och stora kontrollmärken
- VEHH-dekal
- Snabbguide
- Typskylt
- Undersökning före påbyggnad (monteringsritningar)
- allmänna monteringsritningar

2 Viktig säkerhetsinformation

MBB PALFINGER bakgavellyft har tillverkats enligt senaste teknik och allmänt erkända säkerhetstekniska riktlinjer. Trots det finns det risk för person- och saksador, om du inte följer de allmänna säkerhetsanvisningarna och varningsanvisningarna som finns före hanteringsanvisningarna i den här monteringsanvisningen.

- ▶ Läs därför hela monteringsanvisningen grundligt, innan du monterar **MBB PALFINGER** bakgavellyften.
- ▶ Förvara bruksanvisningen så att den förblir i läsbart skick. Se till att den är tillgänglig för alla tekniker.
- ▶ Om **MBB PALFINGER** bakgavellyft ska användas av tredje part, ska alltid dessa instruktioner och medlevererade underlag följa med.

2.1 Personalens kvalifikationer

Installation och driftsättning av **MBB PALFINGER** bakgavellyft kräver grundläggande mekaniska, elektriska, hydrauliska och pneumatiska färdigheter och kunskaper liksom kunskap om de fackuttryck som används. För att garantera driftsäkerheten bör sådana uppgifter utföras endast av utbildade, tränade, säkerhetskunniga och behöriga tekniker eller av utbildade personer under ledning av en specialist.

En specialist är en person som genom sin tekniska utbildning, kunskap och erfarenhet samt kunskap om de bestämmelser som gäller det arbete han/hon ska utföra, känner igen potentiella risker och som därför kan vidta lämpliga säkerhetsåtgärder. En specialist måste följa gällande tekniska föreskrifter.

2.2 Varningsanvisningar i denna monteringsanvisning

I den här monteringsanvisningen finns varningsanvisningar före sådana aktiviteter som kan innebära risk för person- eller sakskada.

Varningsanvisningar är utförda på följande sätt:

 SIGNALORD
Beskrivning av farans art och dess källa Beskrivning av följderna om man inte beaktar faran ► Beskrivning av åtgärder för att avvärja faran

Varningstriangeln indikerar livsfara eller risk för kroppsskada

Signalordet anger riskens svårighetsgrad.

Stycket "**Farans art och källa**" beskriver typen av fara och var den finns.

Ordet "**Följder**" beskriver de potentiella konsekvenserna om man inte tar hänsyn till varningen.

Stycket "**Avvärja fara**" anger hur risken kan undvikas. Du måste ovillkorligen vidta de beskrivna åtgärderna för att undvika faran!

Signalorden har följande betydelse:

Signalord	Användning
 FARA!	Markerar en fara som med säkerhet leder till dödsfall eller allvarliga personskador om man inte undvika den.
 VARNING!	Markerar en fara som kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador om man inte undviker den.
 FÖRSIKTIGHET!	Markerar en fara som kan leda till lätta eller medelsvåra kroppsskador om man inte undviker den.
OBSERVERA!	Markerar risk för sakskada. Miljö, egendom eller MBB PALFINGER bakgavellyft kan skadas om du inte kan undvika faran.
ANVISNING	Om man inte följer de här säkerhetsanvisningarna, kan det innebära att monteringsprocessen inte går som den ska.

2.3 Observera följande vid monteringsarbetet

2.3.1 Allmänna anvisningar

- Läs den här monteringsinstruktionen, i synnerhet säkerhetsinformationen.
- Endast verkstäder som har avtal med **MBB PALFINGER** får genomföra konstruktionsändringar. Din närmaste avtalsverkstad och närmare kontaktinformation hittar du i verkstadsförteckningen.
- Använd uteslutande originaldelar från **MBB PALFINGER** vid monteringsarbetet.
- Observera alla olycksförebyggande föreskrifter.
- Observera fordonstillverkarens konstruktionsriktlinjer.
- Följ den senaste gällande monteringsritningen från **MBB PALFINGER**.
- Följ senaste gällande undersökning före påbyggnad (monteringsritning) från **MBB PALFINGER**.
- Se till att svetsarbetet utförs enbart av certifierad personal. Observera fordonstillverkarens krav liksom aktuella svetsstandarder och svetsföreskrifter.

2.3.2 Före montering

- Före monteringen ska du läsa säkerhetsanvisningarna, i synnerhet kapitlet "Underhåll och skötsel".
- Observera fordonstillverkarens konstruktionsriktlinjer.
- Placera fordonet för montering på en plan och stabil yta, och justera det horisontellt.
- Om fordonet har luftfjädring, kopplar du ur luftfjädringssystemet.
- Före monteringen tar du bort batteriklämmorna och ABS-kontakten.

2.3.3 Montering

- Vid anslutning av hydraulkomponenter ska du kontrollera att anslutningarna är rena och att inga föroreningar kan komma in i hydraulkretsen.
- Se till att **MBB PALFINGER** bakgavellyftar och dess rörliga delar inte skadar fordonets fjädring, bromssystem, linjerna oljeledningar, pneumatiska ledningar och kablage.
- Använd inget övertryck för funktionerna lyfta/sänka, öppna/stänga, köra in/köra ut, innan installationen är klar.

2.3.4 Den första idrifttagningen

- Kontrollera vid första start av **MBB PALFINGER** bakgavellyft att alla säkerhets- och varningsanordningar finns på plats och fungerar.
 - Varningsflaggor
 - Varningslampor
 - Avrullningsskydd
- Smörj före första start alla lager och bultar

3 Nödvändiga verktyg och tillbehör

För montering av **MBB PALFINGER** bakgavellyft behövs följande verktyg och tillbehör:

Verktyg
Skruvnyckel SW in mm: 6, 8, 10, 13, 32, 36, 41, 46, 50, 60, 65, 70
Hylsnyckelinsatser upp till SW 24
Momentnyckel 25 till 300 Nm
Hylsnyckel med invändig sexkant 4, 6
4x skruvtvingar
Körnare
Handbormaskin
2 handbormaskiner
Spiralborr upp till en diameter på 14 mm
Pressverktyg för kabelskor (16 mm ² , 25 mm ² , 35 mm ²)
Avisoleringsverktyg
Sidavbitare
TORX-skruvdragare
Studsfri hammare
Mutterdragare SW i mm: 46, 50, 60, 65
Låstänger för extern låsring A2
Tillbehör
Monteringshjälp (montageanordningen)
Anhållsvinkel
Märkpenna
Måttband
Vagnlyft
Varmluftsfläkt
1 sats durkslag
Batteripolfett
Smörjfett för lagerbultar
Smörjspruta

4 Modellöversikt och leveransomfattning

Nedan finns en översikt över de modeller av **MBB PALFINGER** bakgavellyft som finns i standardutförande.

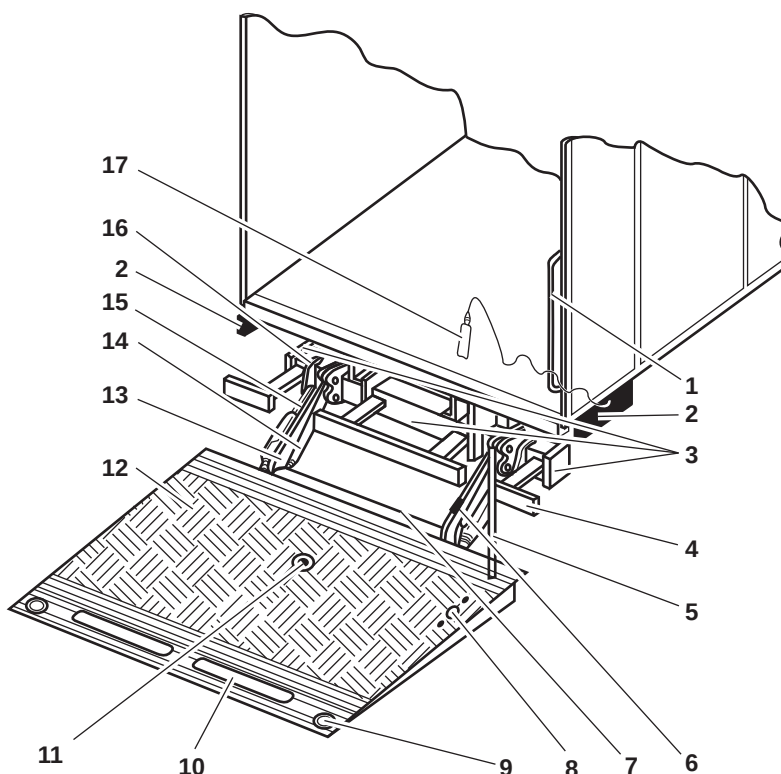
- Observera de nya beteckningarna som gäller från 2014 i översiktens **högra spalt**.

Följande modeller finns:

350 K – 3000 K	MBB C 1000 S – C 3000 S
1250 KL – 2000 KL	MBB C 1250 LD – C 2500 L
1500 KS – 2000 KS	MBB C 1500 SZ – C 2000 LZ
1500 KK – 2500 KK	MBB C 1500 SK – C 2500 SK
500 KB – 750 KB	
500 KSP – 750 KSP	
500 K1TL/R – 1000 K1TL/R 500 K2TL/R – 1000 K2TL/R	MBB C 750 SPLD/SPRD – C 1000 SPL/SPR
500 KRM	
500 duo – 750 duo	
750 Athlet quattro – 1000 Athlet quattro	MBB C 750 LD – C 1000 L
750 rentfix – 1500 rentfix	MBB C 1000 ML – C 1500 ML
750 ML Pro – 1500 ML Pro	MBB C 1000 ML PRO – C 1500 ML PRO
750 M/MA 750 MSP	MBB C 750 S
500 neo – 750 neo	MBB C 500 LD – C 750 L
750 M1TL/R	MBB C 750 SPL/SPR
2000 PTG	MBB C 2000 LX
500 GBL	MBB C 500 LG

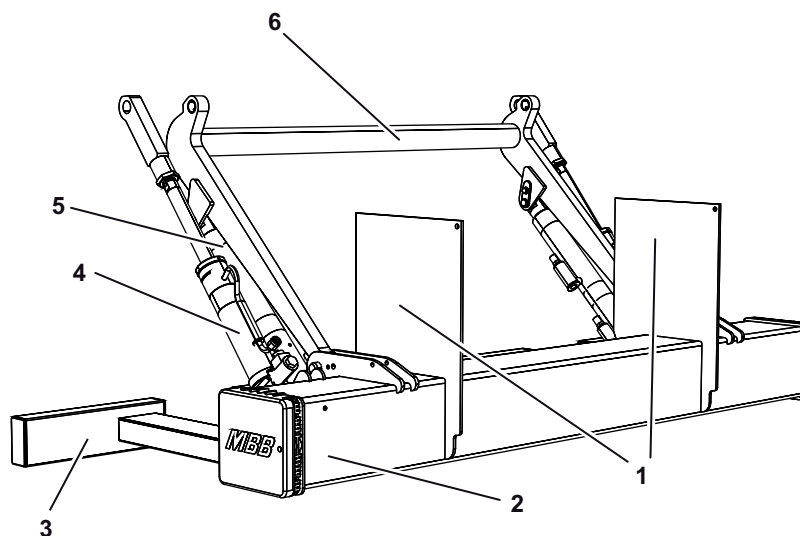
Följande översiktsritningar visar uppbyggnaden hos **MBB PALFINGER** bakgavellyft och de enskilda komponenterna.

4.1 Bakgavellyft av standardtyp



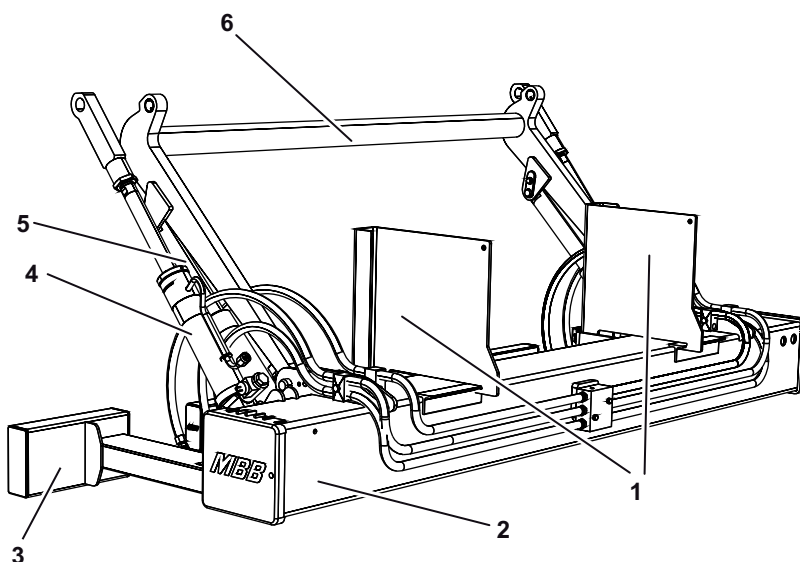
- | | |
|---|--|
| 1 Hållhandtag för påbyggnad
(ingår inte i leveransen) | 9 Varningslampor (tillval) |
| 2 Sidoplacerad manöverlåda
(tillval) | 10 Påkörningsskena
(avrullningsskydd, tillval) |
| 3 Hydraulaggregat och styrning | 11 Nyttolastens tyngdpunkt |
| 4 Underkörningsskydd | 12 Plattform |
| 5 Hållstång plattform (ingår inte
i leveransen) | 13 Torsionsram |
| 6 Lyftarmsensor b13,
vinkelgivare b15 | 14 Lyftcylinder |
| 7 Lyftarmsensor b16,
vinkelgivare b15 | 15 Tiltcylinder |
| 8 Fotomkopplare (tillval) | 16 Stativrör |
| | 17 Kabelansluten
handmanöverlåda (tillval) |

4.2 Bakgavellyft med svetskonsoler och inskjutningsaggregat



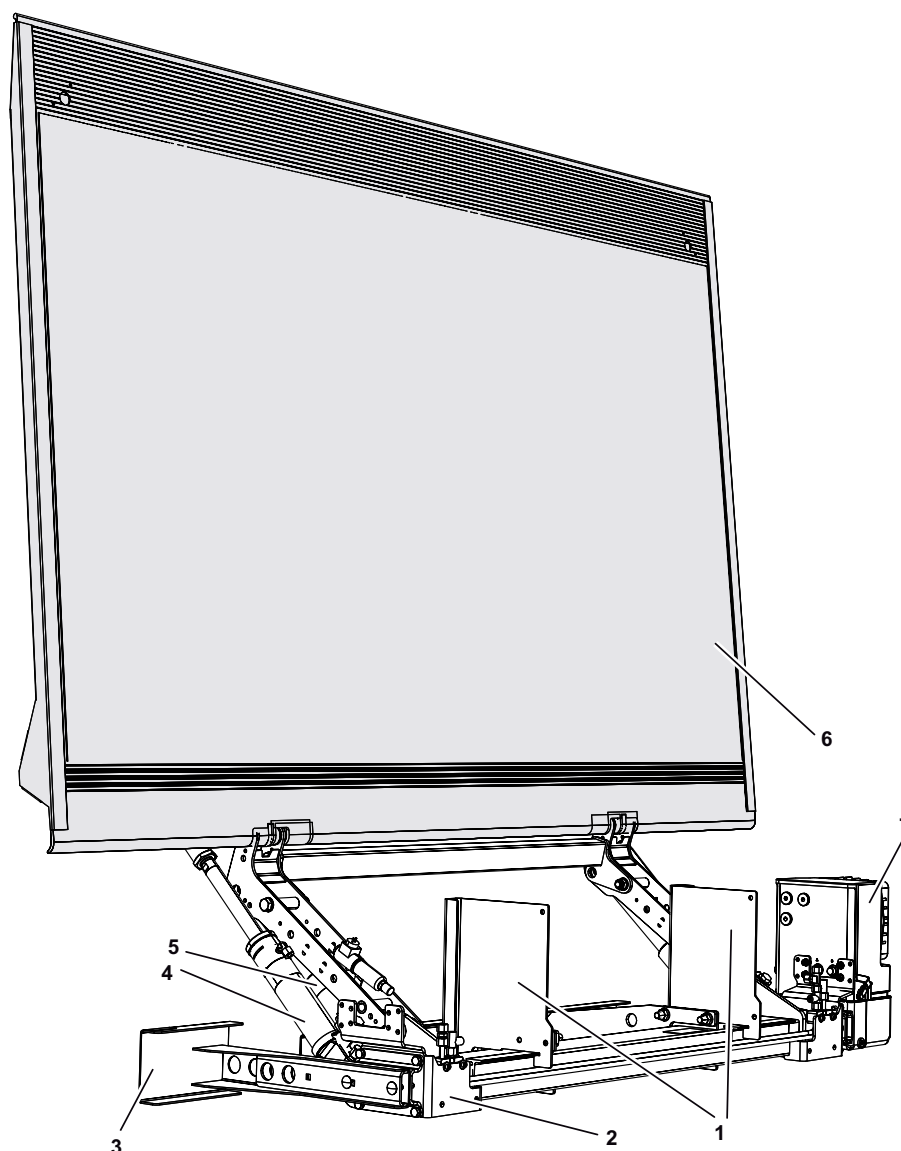
- | | |
|----------------------|----------------|
| 1 Svetsad konsolplåt | 4 Tiltcylinder |
| 2 Hydraulaggregat | 5 Lyftcylinder |
| 3 Underkörningsskydd | 6 Lyftarm |

4.3 Bakgavellyft med skruvconsoler och inskjutningsaggregat



- | | |
|----------------------|----------------|
| 1 Skruvad konsolplåt | 4 Tiltcylinder |
| 2 Hydraulaggregat | 5 Lyftcylinder |
| 3 Underkörningsskydd | 6 Lyftarm |

4.4 Bakgavellyft med plattform och vändanordning



- | | |
|----------------------|-----------------|
| 1 Skruvad konsolplåt | 4 Tiltcylinder |
| 2 Hydraulaggregat | 5 Lyftcylinder |
| 3 Underkörningsskydd | 6 Plattform |
| | 7 Vändanordning |

4.5 Leveransomfattning

Vad som exakt ingår i leveransen av **MBB PALFINGER** bakgavellyft beror på den modell som du beställt och om den försetts med specialutrustning.

5 Förbereda montering

I det här kapitlet finns grundläggande information som du har nytta av när du förbereder monteringen av **MBB PALFINGER** bakgavellyft. Uppgifterna gäller alla **MBB PALFINGER** bakgavellyftar i standardutförande.

- ▶ Läs först anvisningarna och gå sedan igenom momenten steg för steg.
- ▶ Observera också det som står i bruksanvisningen till **MBB PALFINGER** bakgavellyft, i synnerhet säkerhetsinformationen.
- ▶ Utför allt förberedande arbete ordentligt och noggrant.
- ▶ Om du är osäker eller har frågor, kontaktar du **MBB PALFINGER** representanten innan du fortsätter med arbetet.

⚠ FÖRSIKTIGHET

Risk för skador på fordonet och bakgaffellyften vid felaktigt montage!

Fordonet och bakgaffellyften kan skadas om de monteras fel.

- ▶ Följ alltid fordonstillverkarens installationsanvisningar.
- ▶ Var särskilt uppmärksam på den högst tillåtna märklast och bakgavellyftens lastavstånd.

- ▶ Kontrollera följande punkter innan du börjar.
 - Stämmer den **MBB PALFINGER** bakgavellyft som levererats överens med beställningen och innehåller den alla delar som behövs vid monteringen?
 - Finns en allmän monteringsritning och undersökning före påbyggnad (monteringsritning) med som motsvarar den typ av **MBB PALFINGER** bakgavellyft som du beställt?
 - Passar fordonet för påmontering av **MBB PALFINGER** bakgavellyft? Passar fordonsmåttarna de mått som **MBB PALFINGER** bakgavellyft har?
 - Passar fordonsbatteriets driftspänning den elspänning som **MBB PALFINGER** bakgavellyft har?
 - Räcker fordonens batterikapacitet för **MBB PALFINGER** bakgavellyft har? Följande kapacitet behövs:

Dragkraft	12 V	24 V
500 - 1 000 kg	143 Ah	105 Ah
1500 - 3000 kg	180 Ah	180 Ah

- Är alla nödvändiga verktyg och all nödvändig utrustning tillgängliga? Behövs specialverktyg?
- Måste man göra utskärningar för lyftstommen?
- Ska man montera in en tätning i fordon med skåppåbyggnad utan dörrar? Om så är fallet, måste du ställa in plattformen på avstånd.
- Finns släp? Om så är fallet, måste det finnas tillräckligt med utrymme för dragkrok och man ska kontrollera att lyftarmen går fri.
- Har man tagit hänsyn till det utrymme som krävs för det valfria hållhandtaget (25 mm spel mellan plattform och handtag)?

När du svarat på de frågorna, kan du fortsätta montera **MBB PALFINGER** bakgavellyft. Monteringen består av flera steg som beskrivs i detalj på de följande sidorna. Till de stegen hör:

- Förbered fordon eller chassi (se kapitel 6 på sidan 20),
- Montera lyftstommen (se kapitel 7 på sidan 24),
- Gör elanslutningar (se kapitel 8 på sidan 37),
- Montera och anslut plattform (se kapitel 9 på sidan 42),
- Ställ in och kontrollera bakgavellyft (se kapitel 10 på sidan 50).

6 Förbereda fordon

Innan du kan installera **MBB PALFINGER** bakgavellyft på fordonet, måste du förbereda fordonet. Exakt vad som behöver göras beror på vad du ska använda utrustningen till och vilken typ av fordon det är fråga om.

Tekniska parametrar

De viktigaste tekniska parametrarna finns i den allmänna monteringsritningen som anger omfattningen av arbetet med att förbereda fordonet. Till de stegen hör:

- monteringshöjd
- det överhäng som krävs
- plattformens läge och lyftstommen läge under fordonet.
- fastsättningen av monteringsjigg
- det utrymme som krävs för lyftstommen om bakljuset ev ska flyttas
- styrkan hos fordonets bakre tvärbalk och, om så behövs, de nödvändiga utskärningarna i den nedre bakramen

För att förbereda fordonet för montering av **MBB PALFINGER** bakgavellyft är följande steg aktuella:

- demontera störande komponenter från fordonet (se kapitel 6.1 på sidan 21)
- om så behövs, gör och förstärk utskärningar för lyftstommen (se kapitel 6.2 på sidan 22)
- om så behövs, förstärk fordonets bakre tvärbalk (se kapitel 6.3 på sidan 22),

Fordon med lådpåbyggnad

På fordon med flak eller låda (med eller utan dörrar), kan ytterligare steg krävas (se kapitel 6.4 på sidan 23). Till de stegen hör:

- montera den levererade anslutningsprofilen
- Förbered och montera överbryggningsprofiler/distanser
- montera det beställningsbara tätningssystemet (tillval)

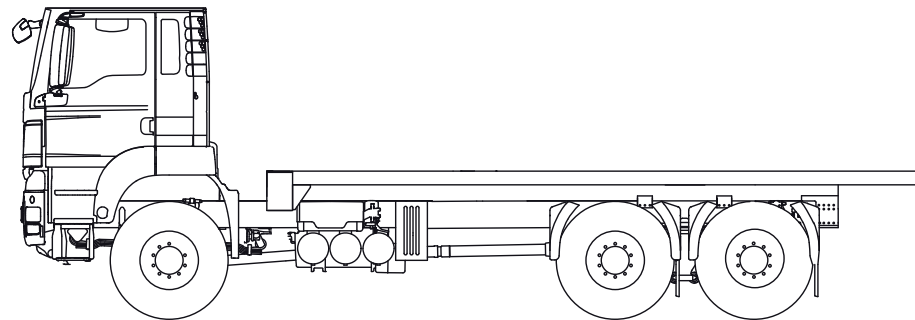
6.1 Demontera störande komponenter från fordonet

OBSERVERA

Skador och förlust av komponenter

Om du inte förvarar de demonterade delarna på en säker och torr plats, kan de skadas eller gå förlorade.

- ▶ Demontera de störande komponenterna försiktigt från fordonet.
- ▶ Förvara de demonterade komponenterna på en säker och torr plats.



- ▶ Demontera alla störande komponenter från fordonet.
Till de stegen hör:
 - Bakljus,
 - Fordonets backljus,
 - Nummerskylt,
 - Reservhjulsfäste,
 - Pallfäste,
 - Delar av fordonets avgassystem.
- ▶ Förvara de demonterade delarna på en säker och torr plats.

Komponenter som inte är kompatibla med **MBB PALFINGER** bakgavellyft, får du inte sätta tillbaka.

- ▶ Rådfråga fordonstillverkaren för att hitta alternativa lösningar för de icke-kompatibla komponenterna.

6.2 Gör utskärningar för lyftstommen (tillval)

För de flesta tillämpningar behövs inga speciella utskärningar för lyftstommen. Om det ändå skulle vara nödvändigt med utskärningar för lyftstommen, finns måtten för utskärningarna på den allmänna monteringsritningen eller undersökningen före påbyggnad (monteringsritningen) från **MBB PALFINGER**.

- ▶ Använd måtten för utskärningarna för lyftstommen från monteringsritningen på fordonsramen.
- ▶ Gör utskärningarna enligt monteringsritningen och förstärk dem.
- ▶ Skydda blanka karosseridelar med rostskyddsfärg och lackera dem sedan. Observera fordonstillverkarens konstruktionsriktlinjer.

6.3 Förstärk fordonets bakre tvärbalk (tillval)

Fordonets bakre tvärbalk måste anpassas enligt den typ **MBB PALFINGER** bakgavellyft som du beställt. Fordonets bakre tvärbalk ska klara ungefär två gånger dragkraften hos **MBB PALFINGER** bakgavellyft (t.ex. om bakgavellyften klarar 1 000 K, ska tvärbalken klara 2 000 kg). Om dragkraften hos den beställda **MBB PALFINGER** bakgavellyft inte skulle räcka till, måste du förstärka tvärbalken om så behövs.

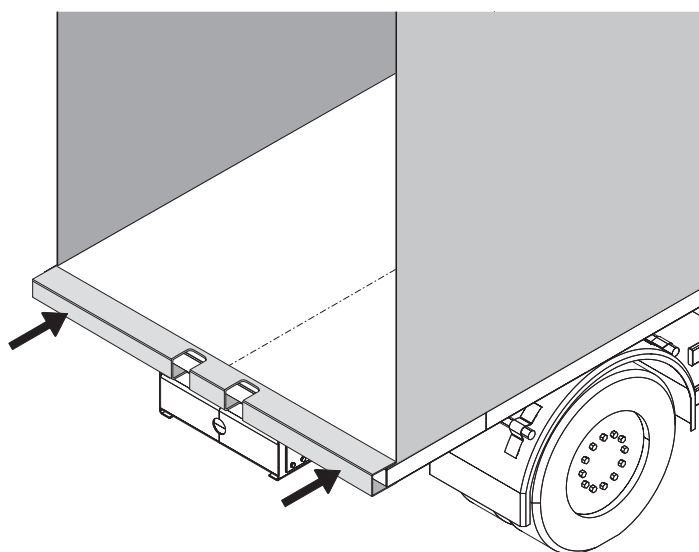
6.4 Förbereda fordon med skåppåbyggnad

Montera tätningssystem

För fordon med skåppåbyggnad kan du beställa tätningssystem från **MBB PALFINGER** som du sedan förmonterar. Montera tätningssystemet enligt uppgifterna i den medföljande monteringsinstruktion.

Skåppåbyggnad med dörrar

För att förhindra skador på skåppåbyggnadens dörrar, måste du montera distanser och en överbryggningsprofil. Plattformen måste vid öppnade dörrar, göras fast med överbryggningsprofilen på uppbyggnadsändan.



- Förbered distanser för lyftstommen (om det behövs).
- Sätt fast distanserna på dörren.
- Gör en överbryggningsprofil (t.ex. fyrkantrör med runda kanter 60x40x3).
- Fäst överbryggningsprofilen över hela lastytans bredd

7 Montera lyftstommen

Du finns två olika sätt att montera lyftstommen:

- Montera med monteringsjigg (se kapitel 7.1 på sidan 24),
- Montera med påmonterad plattform (se kapitel 7.2 på sidan 33)

7.1 Montera med monteringsjigg

För montering av lyftstomme till **MBB PALFINGER** bakgavellyft kan du på begäran få speciella monteringsjigg. De monteringsjigg hjälper dig att installera lyftverket. Vid montering av monteringsjiggen är följande moment aktuella:

- Placera och sätt fast monteringsjiggen på fordonsramen (se kapitel 7.1.1 på sidan 24)
- Placera lyftstommen under fordonet (se kapitel 7.1.2 på sidan 25)
- Bulta fast lyftstommen med monteringsjiggen (se kapitel 7.1.3 på sidan 26)
- Placera stativröret (se kapitel 7.1.4 på sidan 27),
- Sätt fast lyftstommen med konsolplåtar på fordonsramen (se kapitel 7.1.5 på sidan 27)
- Montera aggregatet (se kapitel 7.1.6 på sidan 32)
- Ta bort monteringsjiggen (se kapitel 7.1.7 på sidan 32)

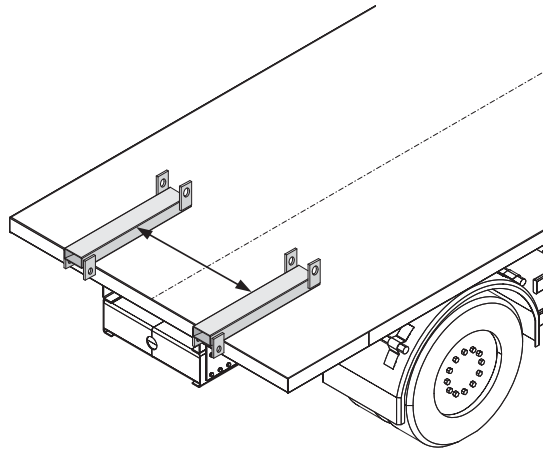
7.1.1 Placera och sätt fast monteringsjiggen på fordonsramen

FÖRSIKTIGHET

Fallrisk!

Om du placerat eller satt fast monteringsjiggen på felaktigt sätt, kan lyftstommen falla ur och orsaka person- eller sakskador.

► Se till att monteringsjiggen är korrekt placerade och fastsatta.



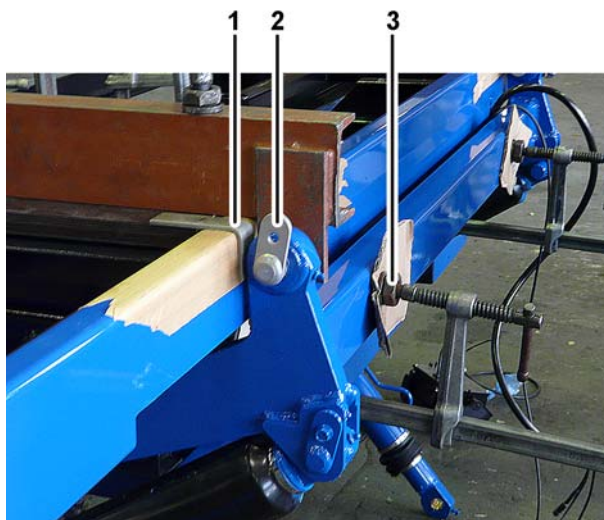
- ▶ Placera monteringsjiggen på lastytan.
- ▶ Justera monteringsjiggen på lastytan. Använd måttuppgifterna på den allmänna monteringsritningen.
- ▶ Fäst monteringsjiggen säkert på I fordonsramen, till exempel med skruvtvingar.

7.1.2 Placera lyftstommen under fordonet



- ▶ Höj lyftstommen med en lämplig lyftanordning, till exempel en gaffeltruck eller domkraft.
- ▶ Placera lyftstommen försiktigt under fordonet.
- ▶ Ta bort kablar och slangar och för in dem genom hålen på fordonsramen.
- ▶ Höj plattformen försiktigt och för den till monteringsläge.
- ▶ Håll monteringsläget med lyftanordningen tills lyftstommen är ordentligt fastsatt på fordonsramen.

7.1.3 Montera lyftstommen med monteringsjigg



- ▶ Se till att lyftstommen är i det slutliga monteringsläget.
- ▶ Om det gäller ett tätningssystem, använder du eventuellt en distans (1) för att säkerställa rätt avstånd mellan ratt och fordonsram.
- ▶ Säkra eventuellt lyftstommen med skruvtvingar (3) på fordonsramen.
- ▶ Dra kablar och slangar under fordonsramen.
- ▶ Bulta fast lyftstommen med monteringsjigg (2) och kontrollera riktningen jämfört med fordonskroppen. Lyftarmen måste i det läget vara i linje med bägge sidorna av den bakre tvärbalken.

7.1.4 Placera stativrör



- ▶ Placera stativröret så högt som framgår av den allmänna monteringsritningen. Sträva efter största möjliga markfrigång och frigång för komponenterna.
- ▶ Fäst stativröret i horisontellt läge, så att den övre kanten är parallell med fordonskroppen.
- ▶ Säkra stativrörets position med skruvtvingar.

7.1.5 Sätt fast lyftstommen med konsolplåtar på fordonsramen

Monteringen av lyftstomme på fordonsramen beror på vilka konsolplåtar du använder. Följande konsolplåtar kan du beställa från **MBB PALFINGER**:

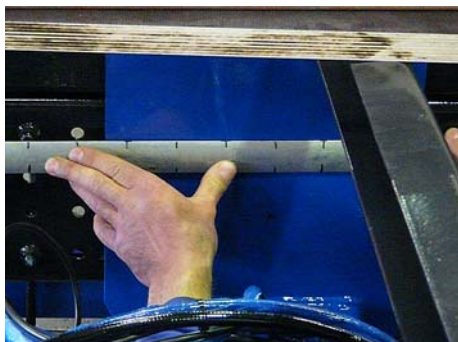
- Svetskonsoler
- Skruvkonsoler

Installationssekvensen är olika och beror på typen av väggkonsol.

Svetskonsolerna är förmonterade på lyftstommen av **MBB PALFINGER**. Kunden talar om för **MBB PALFINGER** vilket avstånd det ska vara mellan konsoler och kan inte ändras. Lyftstommen monteras med konsolerna på fordonsramen.

Skruvkonsolerna ställs först in och sätts fast på lyftverket. Tillsammans med lyftstommen monteras de sedan på fordonsramen. Eftersom avlånga hål används för skruvkonsolerna, är det möjligt att justera i tvärriktningen.

Gör så här för att fästa **lyftstommen med svetskonsoler** på fordonsramen:



- Märk ut hålen på konsolplåten. Tänk på den allmänna monteringsritningen och fordonstillverkarens konstruktionsriktlinjer. Var särskilt uppmärksam på antalet hål, deras placering och diameter.



- Borra hål i konsolplåten.



- Skruva fast konsolplåten på fordonsramen. Observera åtdragningsmomenten i den allmänna monteringsritningen och den i den tabellen på sidan 29.

Om du behöver utföra svetsarbeten på stativröret måste du följa nedanstående säkerhetsanvisning:

OBSERVERA

Skador på inskjutningsaggregatet vid svetsarbeten

Inskjutningsaggregatet kan skadas om du inte drar ut det innan du börjar svetsa på stativröret.

- Dra ut inskjutningsaggregatet före svetsarbeten på stativröret.
- Skydda inskjutningsaggregatet från möjliga skador till följd av svetsningen.

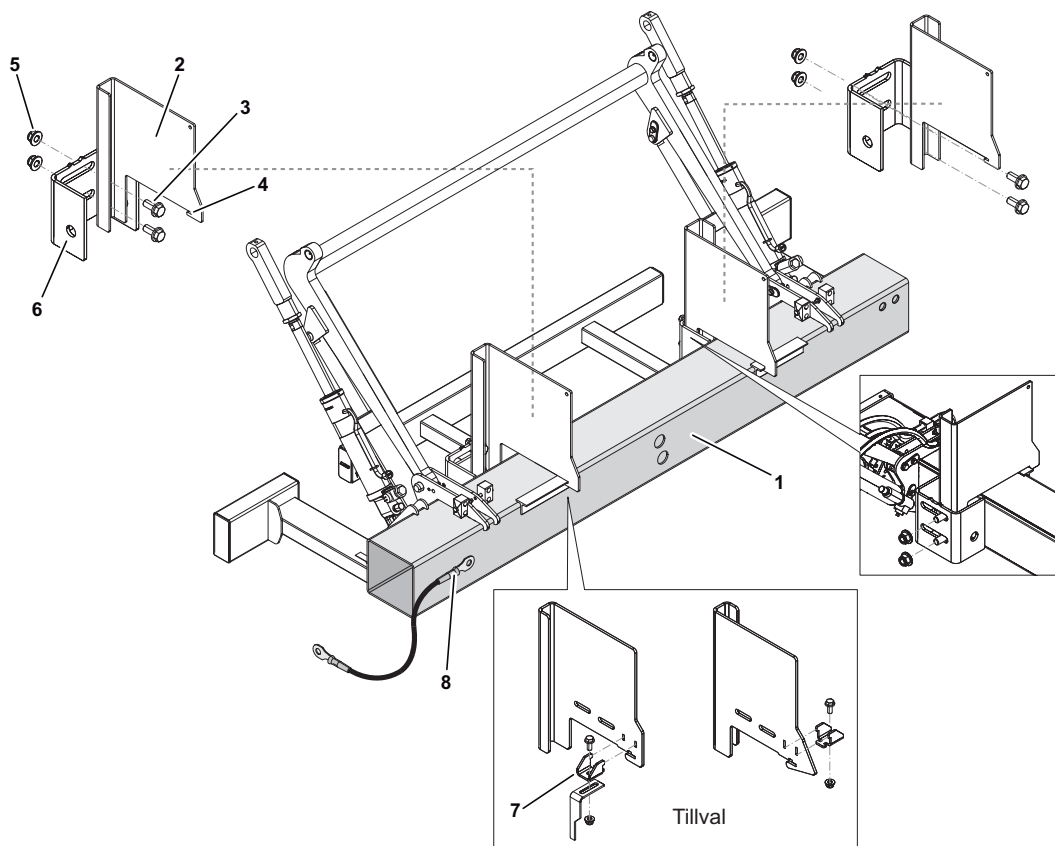
Tabell 1: Konsolernas åtdragningsmoment

Typ av bakgavellyft	Skruv/Konsol	Skruvtyp	Åtdragningsmoment
350-750 K	4	M14x1,5	190 Nm
1000 KL			
500-750 KB			
500-750 KSP			
500-750 K1TL/R			
500-750 K2TL/R			
500-750 neo			
500 KRM			
500 GBL			
500-1000 DUO			
750 Athlet			
750-1000 rentfix/ML Pro			
750 M/MA			
750 MSP			
750 M1TL/R			
1000 K	6	M14x1,5	190 Nm
1500 KL			
1000 K1TL/R			
1000 K2TL/R			
1000 Athlet			
1500 rentfix/ML Pro			
1500-2000 K	10	M14x1,5	190 Nm
2000-2500 KL			
2000 KK			
2000 PTG			
2500 KK	12	M14x1,5	190 Nm
	10	M16x1,5	310 Nm
3000 K	14	M14x1,5	190 Nm

Gör så här för att fästa **lyftstommen med skruvkonsoler** på fordonsramen:

ANVISNING

Vi rekommenderar att du monterar de skruvbara konsolerna på fordonsramen innan du placerar lyftstommen under fordonet.



- | | |
|--------------|----------------------------|
| 1 Stativrör | 5 Sexkantmutter |
| 2 Konsolplåt | 6 U-kopp |
| 3 Skruvar | 7 Säkringsklämma (tillval) |
| 4 Krok | 8 Jordkabel (tillval) |

- **Tillval:** Sätt säkringsklämman (7) på konsolplåten (2).
- För in konsolplåten (2) med skruvarna (3) och kroken (4) i stativrörets (1) anordning.
- Dra sexkantmuttern (5) på skruvarna (3) och för sedan konsolplåten (2) och u-koppen (6) till anläggningen.
- Justera de bägge konsolplåtarna så att de matchar rambreddens och spänn med sexkantmuttrarna.

- ▶ Monter lyftstommen som beskrivs i avsnittet „Montera lyftstommen“ från sidan 24.
- ▶ Justera därefter konsolplåtarna (2) exakt i höjd- och breddläge så att de matchar ramen.
- ▶ Fäst konsolplåtarna på fordonsramen och dra åt sexkantmuttrarna (5).
- ▶ **Tillval:** Skruva fast säkringsklämman (7) med sexkantskruv och mutter på stativröret (1).
- ▶ Observera följande åtdragningsmoment.

Skruvar	Åtdragningsmoment
Skruv M20x1,5 - St10.9	400 Nm
Skruv M14x1,5 - St10.9	190 Nm
Skruv M10 - St8.8	50 Nm

Skruvarna måste regelbundet efterdras enligt följande:

- efter tre veckors användning.
- efter tre månaders användning.
- kontrolleras var sjätte månad och dras åt vid behov

Om batterikabeln inte kläms fast direkt på batteriet, utan jorden går över fordonsram, kan du behöva göra en jordledning av den medföljande kabelskorna och skyddskåporna.

ANVISNING

Innan du gör jordledningen, bör du samråda med fordonstillverkaren om det är möjligt.

- ▶ Gör kabeln av den medföljande batterikabeln.
- ▶ Håll jordledningen (8) så kort som möjligt och fäst den på jordskruven på stativröret.
- ▶ Innan du lyfter plattformen, ska du kontrollera att lyftcylindrarnas magnetventiler till skruvkonsoles u-kopp (6) har tillräcklig frigång. Annars måste du vrida magnetventilspolen 90°.

7.1.6 Montera aggregatet (tillval)

Monteringen av aggregatet beror på vilken typ du har. Det finns tre typer:

- Inskjutningsaggregat
- Vändanordning
- Lådaggregat

Som standard är aggregatet förmonterat av **MBB PALFINGER**. På begäran kan du få ett lådaggregat med långa kablar och slangar. Det lådaggregatet kan du montera på valfri plats under fordonet. För långa kablar och slangar buntar du ihop och fäster under fordonet.

7.1.7 Ta bort monteringsjigg

OBSERVERA

Risk för skador på komponenter!

Eftersom det inte är tillräckligt med olja i lyftcylindrarna, kan lyftarmen svänga okontrollerat och orsaka skador på lyftstommen.

► Fäll försiktigt ned lyftarmen.



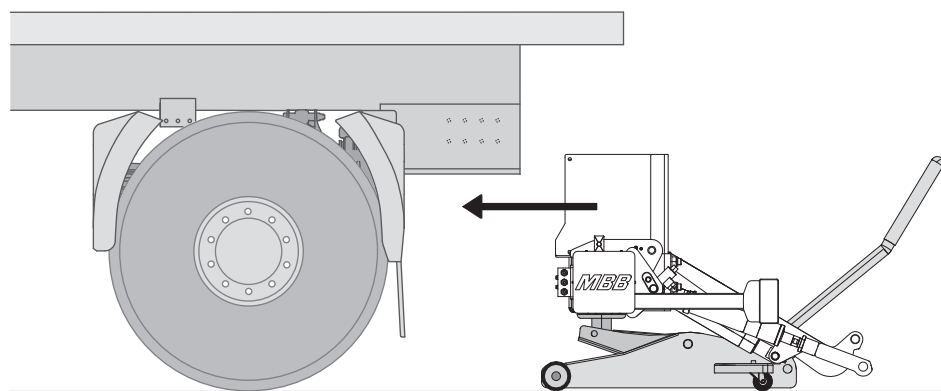
- Ta bort bultarna mellan lyftarmen och monteringsjiggen och fäll försiktigt ned lyftarmen.
- Lossa skruvtingarna som håller fast monteringsjiggen på fordonsramen.
- Ta bort monteringsjiggen från fordonsramen.

7.2 Montera med påmonterad plattform

Vid montering av påmonterad plattform är följande moment aktuella:

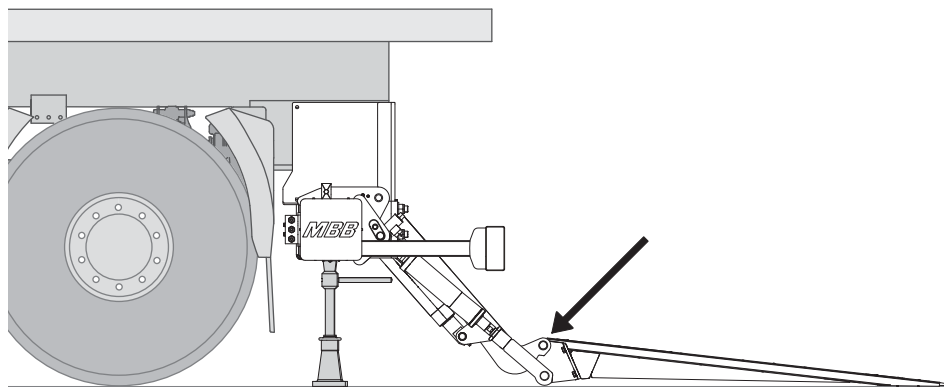
- Placera lyftstomme under fordonet (se kapitel 7.2.1 på sidan 33)
- Montera plattformen på lyftstomme (se kapitel 7.2.2 på sidan 34),
- Montera monteringsjiggen (se kapitel 7.2.3 på sidan 34)
- Placera och sätt fast plattformen (se kapitel 7.2.4 på sidan 35)
- Montera lyftstomme (se kapitel 7.2.5 på sidan 36)
- Ta bort monteringsjiggen (se kapitel 7.2.6 på sidan 36)

7.2.1 Placera lyftstomme under fordonet



- Hög lyftstomme med en lämplig lyftanordning, till exempel en domkraft.
- Placera lyftstomme försiktigt under fordonet.

7.2.2 Montera plattformen på lyftstommen



- Montera plattformen på lyftstommen.
- Bulta fast plattformen med lyftarmen utan tiltcylinder. Använd de medföljande distansskivorna för att placera plattformen på påbyggnaden.

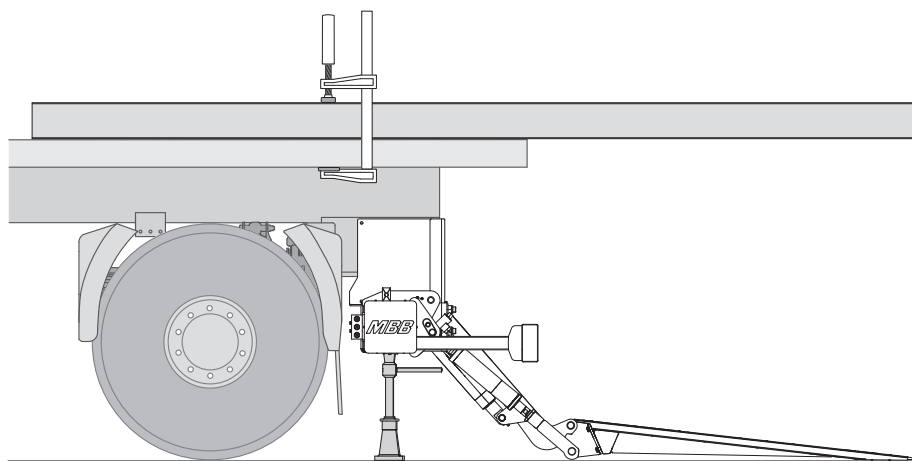
7.2.3 Montera monteringsjiggen

FÖRSIKTIGHET

Fallrisk!

Om du placerat eller satt fast monteringsjiggen på felaktigt sätt, kan lyftstommen med plattform falla ut och orsaka person- eller sakskador.

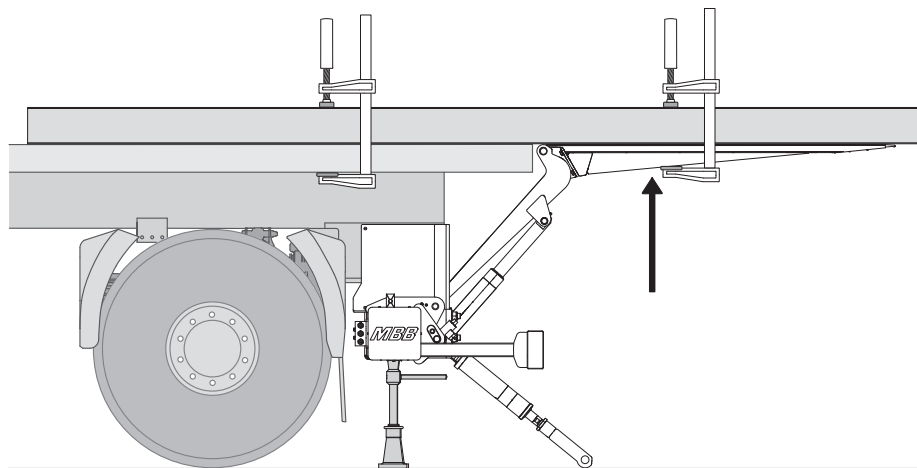
- Undersök om monteringsjiggen är tillräckligt stark för att klara lyftstomme med plattform.
- Se till att monteringsjiggen är korrekt placerad och fastsatt.



- Placera två raka stålbalkar av tillräcklig längd på lastytan mellan styrarmarna och flaket.

- ▶ Anpassa monteringsjiggen till lastytan och sätt fast den ordentligt på fordonsramen, till exempel med skruvtvingar
- ▶ Kontrollera att monteringsjiggen åtminstone baktill är högre än plattformen.

7.2.4 Placera och sätt fast plattformen



- ▶ Höj plattformen försiktigt under monteringsjiggen och justera den i förhållande till påbyggnaden.
- ▶ Se till att styrhuvudena vilar mot bakväggs spoiler. Observera den tillhörande monteringsritningen.
- ▶ Sätt fast plattformen ordentligt på monteringsjiggen. Använd lämpliga och stabila skruvtvingar för att säkra plattformen från att falla. Komplettera den säkerheten genom att använda t.ex. bockar.
- ▶ Ta bort kablar och slangar och för in dem genom hålen på fordonsramen.
- ▶ Höj plattformen försiktigt och för den till monteringsläge.
- ▶ Håll monteringsläget med lyftanordningen tills lyftstommen är ordentligt fastsatt på fordonsramen.

7.2.5 Montera lyftstommen

- ▶ Fortsätt monteringen av lyftstommen med steg „Placera stativrör“ på sidan 27.
- ▶ Fäst lyftstommen beroende på typ av konsolplåt på fordonsramen (se kapitel 7.1.5 på sidan 27).
- ▶ Använd inställningsmått på den allmänna monteringsritningen.
- ▶ Bulta fast tiltcylindern på plattformen.
(se kapitel 9.3 på sidan 44).

7.2.6 Ta bort monteringsjiggen

- ▶ Lossa skruvtvingarna som håller fast monteringsjiggen på fordonsramen.
- ▶ Ta bort monteringsjiggen från fordonsramen.

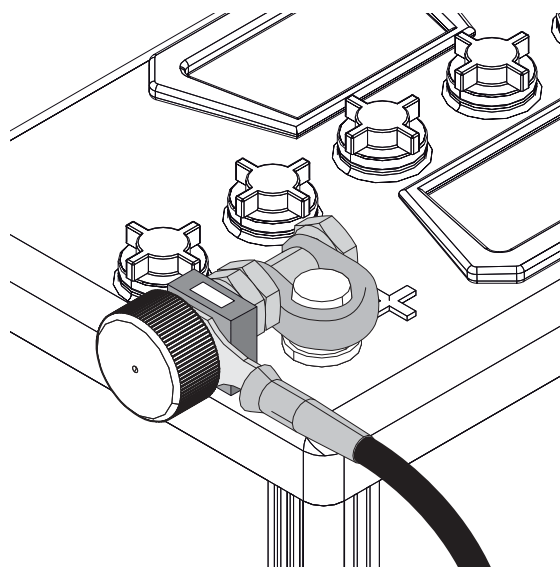
8 Göra elanslutningar

För att göra elanslutningarna till bakgavellyften, använder du det kopplingsschema som följer med **MBB PALFINGER** liksom fordonstillverkarens installationsanvisning. Du hittar kopplingsschemat till **MBB PALFINGER** i aggregatet vid kretskortet.

Följande moment ska göras:

- Gör anslutningen till fordonsbatteriet (se kapitel 8.1 på sidan 37),
- Montera och anslut kontrollenheten (tillval), (se kapitel 8.2 på sidan 39)
- Montera manöverpanelen (se kapitel 8.3 på sidan 39),
- Anslut den kabelanslutna handmanöverlådan (tillval), (se kapitel 8.4 på sidan 40),
- Anslut fjärrkontrollen (tillval), (se kapitel 8.4 på sidan 40),

8.1 Gör anslutning till fordonsbatteriet



- Sätt plus-batterikabeln på batteriet. Korta av den om så behövs.
- Montera kabelskon på batterikabeln.
- Montera huvudsäkringen med kabelskon och anslut batterikabeln till batteriets pluspol.

Tillval:

- ▶ Sätt jordkabeln på batteriet. Korta av den om så behövs.
- ▶ Krimpa kabelskon och montera den på batteriets minuspol.

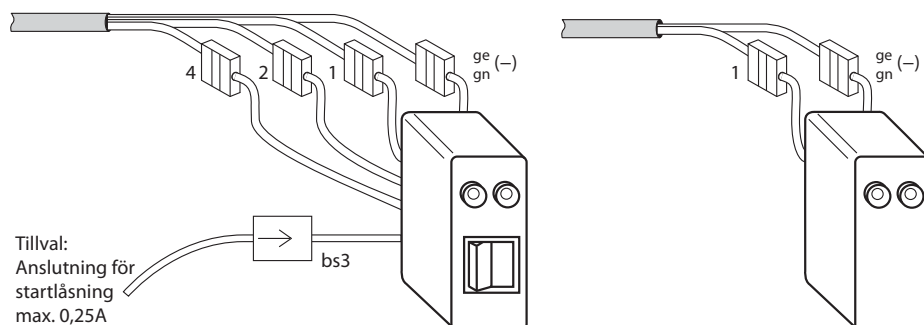
I fordon utrustade med VEHH-gränssnitt.

- ▶ Anslut plus- och minusledningarna i motsvarande kontaktdon.

ANVISNING
På GGVS-fordon ska jordkabeln anslutas till batteriet eller enligt fordonstillverkarens påbyggnadsriktlinjer.

8.2 Montera och anslut kontrollenhet

Kontrollenheten (tillval) ska monteras på lämplig plats i förarhytten. Om det redan finns ett kontrollinstrument i fordonet, ska du ansluta **MBB PALFINGER** bakgavellyft enligt ett tillsatsschema som du får från **MBB PALFINGER**.



- Dra kontrollenhetens kabel till förarhytten.
- I förarhytten väljer du ut en lämplig plats på instrumentbrädan.
- Gör elanslutningen enligt **MBB PALFINGER** kopplingsschema.
- Montera kontrollenheten på instrumentbrädan.

8.3 Montera manöverpanel



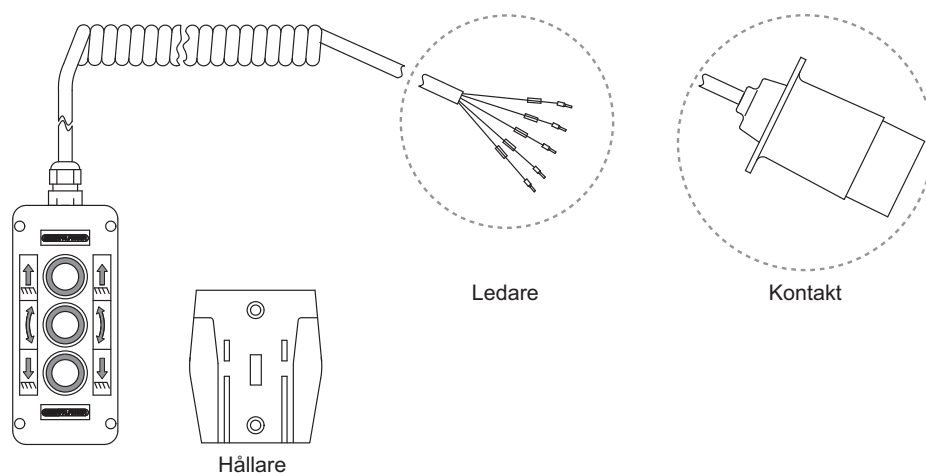
- Skruva eller svetsa fast manöverpanelen enligt **MBB PALFINGER** monteringsritning.

8.4 Anslut den kabelanslutna handmanöverlådan/ fjärrkontrollen (tillval)

Som tillval kan **MBB PALFINGER** bakgavellyft förses med en kabelansluten handmanöverlåda eller en fjärrkontroll.

ANVISNING

Vid montering av en kabelansluten handmanöverlåda, ska du montera kabeln med uttaget under fordonets lastyta så att det därifrån går att ansluta kabeln till handkabelomkopplaren.



Ledare	Stift	Ledare handmanöverlåda	
		med 3 knappar	med 2 knappar
1	4	vit	-
2	5	grön	-
3	6	brun	gul
4	3	gul	röd
gu/gr	2	röd	grön/svart

Tabell: 2 Anslutningsuttag

- Välj en lämplig plats för montering av uttaget under fordonets lastyta. På de flesta manöverpaneler finns redan en fästanordning.
- Sätt fast uttaget.
- Anslut handmanöverlådans kabel i kopplingsdosan enligt kopplings schemat från **MBB PALFINGER**.
- Bestäm en lämplig och säker förvaringsplats för den kabelanslutna handmanöverlådan. Notera att den kabelanslutna handmanöverlådan får användas bara från den markerade positionen på plattformen.

ANVISNING

Om den kabelanslutna handmanöverlådan finns i påbyggnaden, levereras den inte med uttag utan ansluts via kopplingsdosan med en tilledning från kretskortet. Den kabelanslutna handmanöverlåda monteras sedan fast på plats och kan inte tas bort. Det tillhörande kopplingsschemat får du på begäran från **MBB PALFINGER**.

Fjärrkontroll Vid fjärrkontrollsstyrning är mottagaren redan monterad och behöver bara anslutas på kortplats J31 på kortet och anslutas till jord. Mottagaren ska monteras på stativrör. Mottagaren och fjärrkontrollen är redan ihopparade, så de går att använda på en gång. En detaljerad beskrivning finns tillsammans med fjärrkontrollen.

9 Montera och anslut plattform

Om du installerat **MBB PALFINGER** bakgavellyft med påmonterad plattform (se kapitel 7.2 på sidan 33), kan du hoppa över de första tre stegen för montering av plattformen och börja med steg „Ställ in tiltcylindern“ på sidan 47.

Följande moment behövs:

- Kör och placera plattformen med en lyftanordning (se kapitel 9.1 på sidan 42)
- Bulta plattform med lyftarmen (se kapitel 9.2 på sidan 43)
- Bulta fast plattformen med den första tiltcylindern (se kapitel 9.3 på sidan 44)
- Ställ in tiltcylindern (se kapitel 9.4 på sidan 47)
- Om så behövs bultas plattformen fast med den andra tiltcylindern (se kapitel 9.5 på sidan 48)
- Anslut kontakt för fotomkopplare och Warnfix (se kapitel 9.6 på sidan 48).
- Montera vinkelgivaren (se kapitel 9.7 på sidan 49)

9.1 Kör och placera plattformen

Det här steg är aktuellt bara om du monterat **MBB PALFINGER** bakgavellyft med det medföljande monteringsjiggen (se kapitel 7.1 på sidan 24).

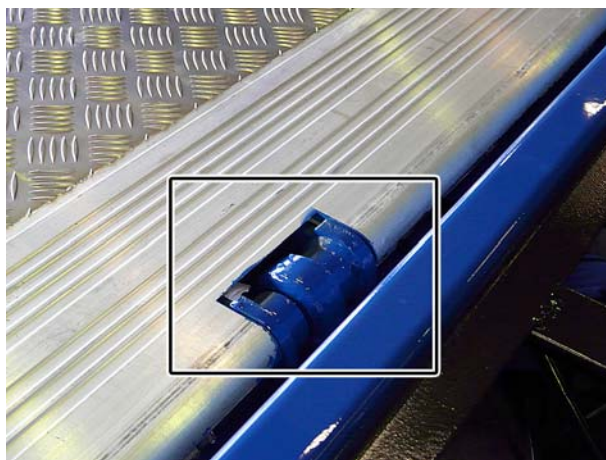


- Hög upp plattformen med lämplig lyftanordning, t.ex. en gaffeltruck, och för plattformen till den bakre delen av fordonet.



- ▶ Hög plattformen försiktigt och för den i monteringsläge på fordonets baksida.
- ▶ Håll monteringsläget med lyftanordningen tills plattformen med lyftarmen och tiltcylindrarna är fastbultade.

9.2 Bulta fast plattformen med lyftarmen



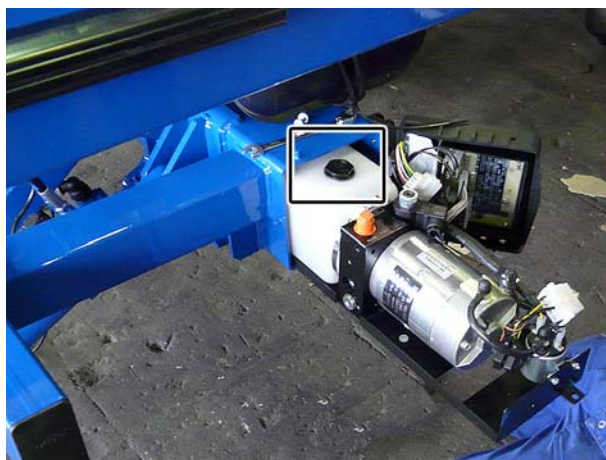
- ▶ Se till att plattformen är i det slutliga monteringsläget.
- ▶ Smörj in de två bultarna.
- ▶ Bulta fast plattformen med lyftarmen. Använd de medföljande distansskivorna för att placera plattformen på påbyggnaden.

9.3 Bulta fast plattformen med den första tiltcylindern

Beroende på vilken bakgavellyftmodell du har, måste du bulta fast en eller två tiltcylindrar med plattformen. Om bakgavellyften är utrustad med två tiltcylindrar, bultar du fast bara en tiltcylindern med plattformen.

**Använda luftfilter
(tillval)**

Beroende på aggregattillverkare måste du dra ut oljebehållarens förslutningsskruv och ersätta den med ett luftfilter innan du kan bulta fast plattformen med den första tiltcylindern.



- ▶ Öppna locket på hydraulaggregatet och dra försiktigt ut aggregatet.
- ▶ Ta bort oljebehållarens förslutningsskruv.



- ▶ Sätt i det bifogade luftfiltret

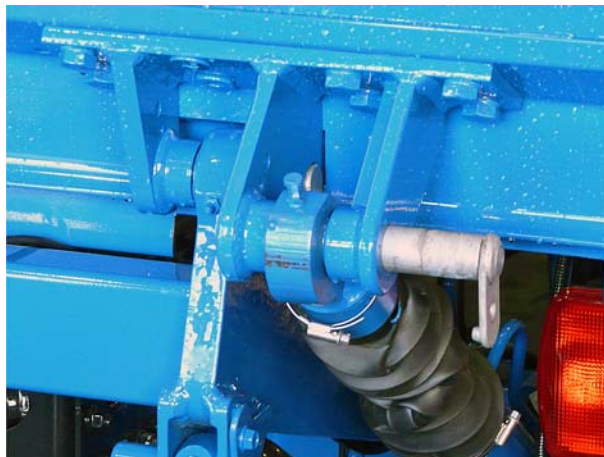
- ▶ Skjut tillbaka hydraulaggregatet, stäng locket och säkra det med klämman.
- ▶ Kontrollera slutligen om hydraulaggregatet är korrekt anslutet. Använd det bifogade kopplingsschemat för hydraulsystemet.

Bulta fast
plattformen med
tiltcylindern

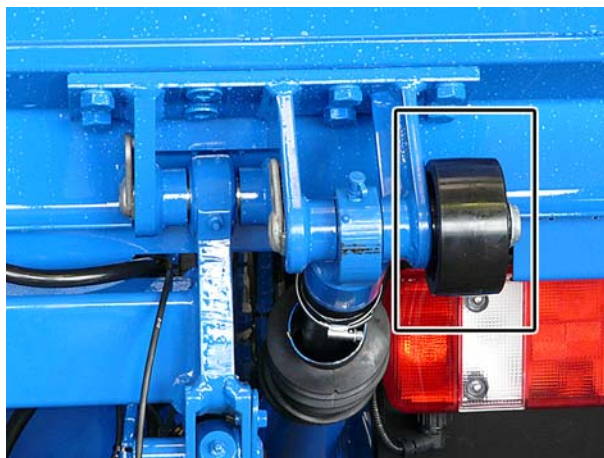


- ▶ Lossa bälgens slangklämma och skjut ner bälgen.
- ▶ Vrid tiltcylinderns stånghuvud på kolvstången tills anslag.
- ▶ Kör tiltcylindern så långt att du kan bulta fast den med plattformen

ANVISNING
Ställ vridomkopplaren på "Öppna" eller "Stäng" och håll samtidigt vinkelgivaren b15 eller b16 med kabeln nedåt (behövs inte vid styrning "Basic").



- ▶ Smörj in bultarna och bulta fast tiltcyllindern med plattformen. Använd de medföljande distansskivorna för att placera plattformen på påbyggnaden.
- ▶ Var vid monteringen noga med att smörjnippeln på stånghuvudet riktas uppåt och att inte PALFINGER-logotypen visas upp och ned.



- ▶ Montera markrullen och säkra bultarna.
- ▶ Kör lyftstommen med hjälp av en lyftcylinder mot det övre anslaget.
- ▶ Ta bort lyftanordningen.

9.4 Ställ in tiltcylindern

ANVISNING

När den plattformen nått önskat slutläge, måste tiltcylindern köras till anslaget.



- ▶ Stäng plattformen så mycket det går. Tiltcylindern ska köras ut till anslaget.
- ▶ Avlasta tiltcylindern genom att ställa vridomkopplaren på "Öppna".
- ▶ För plattformen till önskat slutläge. Vrid till kolvstången med en skiftnyckel.
- ▶ Om så behövs, upprepar du inställningsförfarandet tills plattformen nått önskat läge.



- ▶ Avlasta tiltcylindern genom att öppna plattformen.
- ▶ Dra åt kolvstångens låsmutter enligt **MBB PALFINGER** monteringsritning.
- ▶ Dra bälgen över kolvstångens och säkra den med en slangklämma.

9.5 Bulta fast plattformen med den andra tiltcylindern (förutom typ DUO och 1000 E)

När du har bultat fast plattformen med den första tiltcylindern, kan du bulta fast den andra tiltcylindern med plattformen. Monteringen av den andra tiltcylindern utförs på det som beskrivs i kapitel 9.3 på sidan 44.

9.6 Anslut kontakt för fotomkopplare och Warnfix



- ▶ Lossa dragavlastningen.
- ▶ Dra kabeln till fotomkopplaren och Warnfix från plattformen.
- ▶ Anslut kontakten till kontaktarna som kommer från ratten.
Var uppmärksam på att färgen matchar kontakten.
- ▶ Förvara den anslutna kablarna i lastklaffen.
- ▶ Sätt tillbaka dragavlastningen.
- ▶ Se till att kablarna har dragits korrekt och sitter ordentligt fast.
Se till att kablarna är så långa att det räcker till böjd dragning.

9.7 Montera vinkelgivare



- ▶ Montera vinkelgivare som visas till höger på plattformen.
- ▶ För kablarna genom hålen. Bunta ihop ev för lång kabel och fäst den med buntband.
- ▶ Sätt ihop kablarna och dra dem till passande rätt längd.
- ▶ Fäst sensorn på plattformen.
- ▶ Gör en ögla för dragavlastning.
- ▶ Säkra kablarna med buntband.

10 Ställ in och kontrollera monterade bakgavellyftar

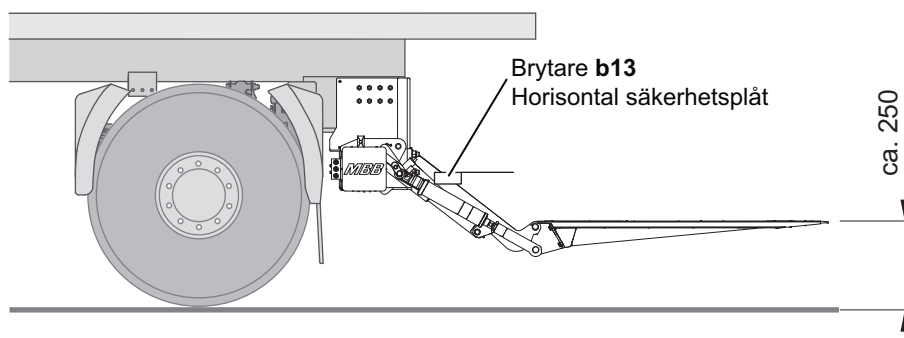
När du monterat **MBB PALFINGER** bakgavellyften, ska du ställa in den och kontrollera att den fungerar som den ska. Följande moment ska göras:

- Stäng/öppna plattformen och ställ in lyftarmsensoren **b13** (se kapitel 10.1 på sidan 50)
- Avlufta hydraulcylindern (se kapitel 10.2 på sidan 51)
- Kontrollera den vågräta positionen på marken (se kapitel 10.3 på sidan 51)
- Kontrollera oljenivån (se kapitel 10.4 på sidan 52)
- Kontrollera att skruvarna är åtdragna (se kapitel 10.5 på sidan 52)
- Sätt fast varningsflaggor, säkerhetsdekaler och typskylt (se kapitel 10.6 på sidan 53)
- Genomför överlämnandekontroll enligt testbok (se kapitel 10.7 på sidan 54)

10.1 Stäng/öppna plattformen och ställ in lyftarmsensoren b13

ANVISNING

Om vinkelgivaren **b15** finns på bakgavellyftens lyftarm, finns inget behov av justering.



- Stäng plattformen via manöverpanelen.
- Öppna plattformen, när den är cirka 250 mm ovanför marken.
- Lossa skruven hos lyftarmsensoren **b13** vid den högra torsionsleden.

- ▶ Ställ in lyftarmsensoren **b13** så att den står horisontellt.
- ▶ Dra åt skruven hos lyftarmsensoren **b13** igen.
- ▶ Vik tillbaka säkringsplåten.

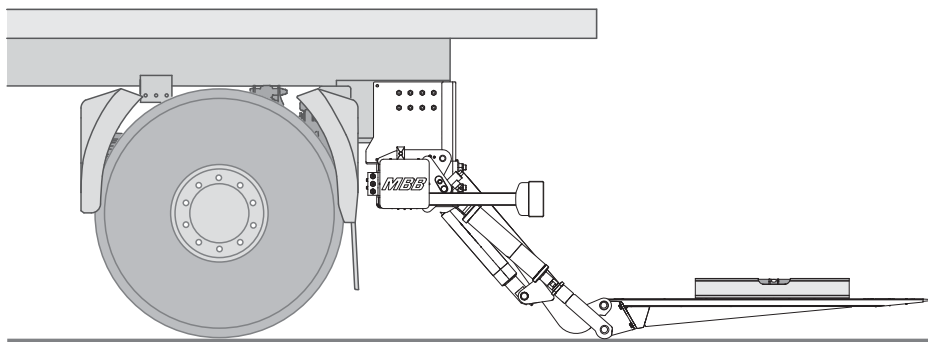
10.2 Avlufta hydraulcylindern

- ▶ Lyft och sänk plattformen ett flertal gånger.
- ▶ Öppna och stäng plattformen ett flertal gånger.

10.3 Kontrollera den vågräta positionen på marken

ANVISNING

Detta gäller endast om lyften är utrustad med vinkelgivare **b16**, ej standard.



- ▶ Öppna och sänk plattformen, tills den är på marken.
- ▶ Kontrollera att plattformen är i vågrät position på marken.
- ▶ Om plattformen inte är i vågrät position på marken, lossar du skruven på vinkelgivaren **b16**.
- ▶ Ställ in vinkelgivaren **b16** så att plattformen är i vågrät position på marken.
- ▶ Dra åt skruven på vinkelgivaren **b16** igen.

10.4 Kontrollera oljenivån



- ▶ Sänk ned bakgavellyften så att plattformen ligger på marken.
- ▶ Öppna locket på hydraulaggregatet och dra ut aggregatet så långt att ventilblocket går fritt.
- ▶ Kontrollera oljenivån med hjälp av märket på oljebehållaren eller med hjälp en oljesticka.
- ▶ Fyll på eller töm olja vid behov (se "Kontrollera oljenivån" i bruksanvisningen till **MBB PALFINGER** bakgavellyft).
- ▶ Skjut tillbaka hydraulaggregatet i stativröret och sätt fast locket

10.5 Kontrollera skruvar

- ▶ Ha **MBB PALFINGER** monteringsritning till hands.
- ▶ Hämta uppgift om nödvändigt åtdragsmoment för skruvförbanden från **MBB PALFINGER** monteringsritning.
- ▶ Kontrollera att alla skruvar och muttrar är åtdragna.

10.6 Sätt fast varningsflaggor, säkerhetsdekaler och typskylt

Till alla **MBB PALFINGER** bakgavellyftar ingår två varningsflaggor i leveransen. Varningsflaggorna monteras enligt I Installationsanvisningar för varningsflaggor (ritning 92-597.99-00.00-00). Säkerhetsdekaler ingår i leveransen bara när bakgavellyften är utrustad med fjärrkontroll. I det fallet får du en monteringsritning för säkerhetsdekalen (ritning 08-522.99-04.00-01)

- ▶ Sätt fast varningsflaggorna enligt **MBB PALFINGER** monteringsritning.
- ▶ Sätt fast säkerhetsdekalen, ifall sådana finns, enligt **MBB PALFINGER** monteringsritning.



- ▶ Rengör och avfetta platsen för typskylten nedtill till höger på plattformen.
- ▶ Sätt fast typskylten på plattformen.
- ▶ Sätt fast kontrollmärket väl synligt.

10.7 Genomför överlämnandekontroll enligt testbok

- ▶ Gör den första idrifttagningen enligt testboken.
- ▶ För in de nödvändiga uppgifterna i testboken.
 - Firma
 - Reg.nr
 - Påbyggare
 - Uppgifter om undertecknaren
- ▶ Fyll i uppgifter om ägaren och fordonet på sidan 3 liksom formuläret "Bekräftelse av påbyggare" på sidan 11 i testboken.

11 Index

A

Allmänna

säkerhetsanvisningar 11

Anslut

kontakt för fotomkopplare 48

B

Bakgavellyft

med skruvkonsoler 16

med svetskonsoler 16

plattform 17

Standard 15

Bulta fast plattform

med tiltcylinder 44

Bulta fast plattformen

med lyftarmen 43

Bulta fast tiltcylindern

med plattformen 44

F

Förbereda

fordon 20

montering 18

Fordon

med skåppåbyggnad 20

Förkortningar 7

H

Hydraulscheman 57

L

Leveransomfattning 14

M

medlevererat underlag 7

Modellöversikter 14

Montera

kontrollenhet 39

lyftarmsensor 49

Montera lyftstomme

med monteringshjälpmedel 24

med plattform 33

P

Personalens kvalifikationer 9

S

Säkerhetsanvisningar

den första idrifttagningen 12

före montering 11

vid montering 12

Ställ in

bakgavellyft 50

lyftarmsensorn b13 50

tiltcylindern 47

T

Tillbehör 13

V

Varningsanvisningar

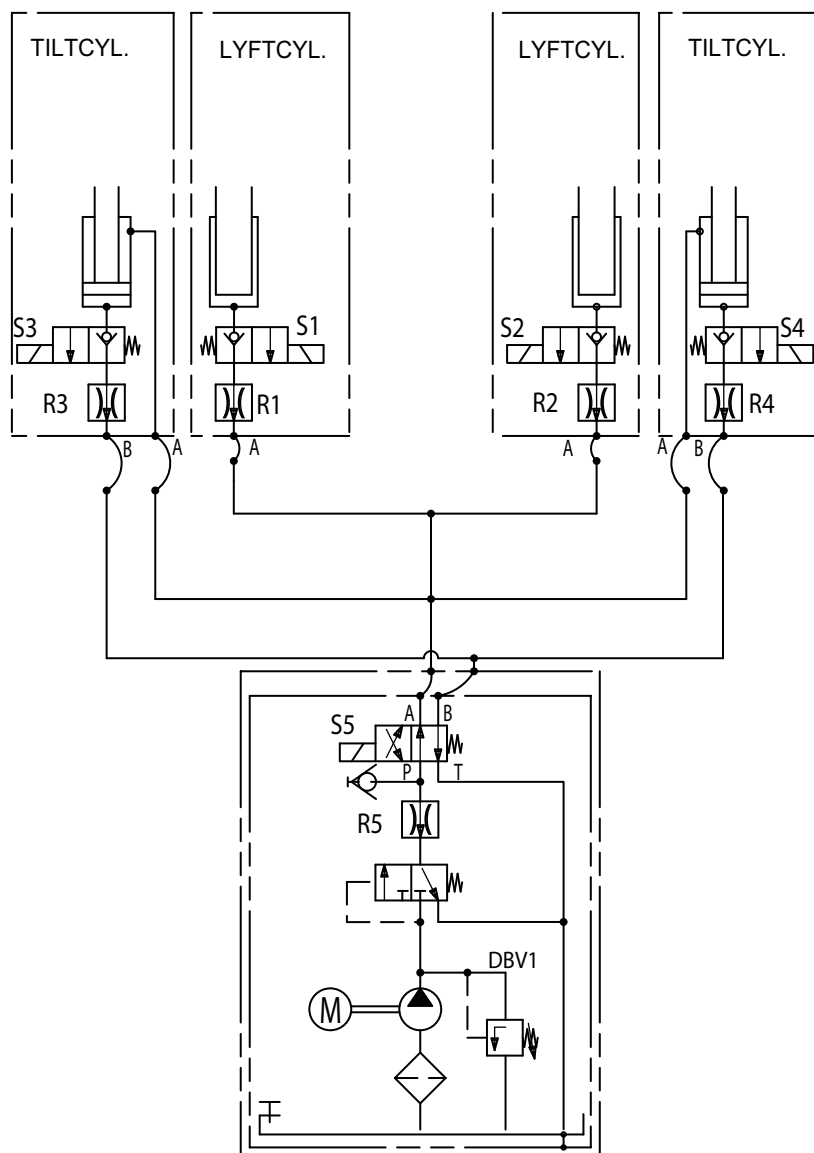
påbyggnad 10

Verktyg 13

12 Hydraulscheman

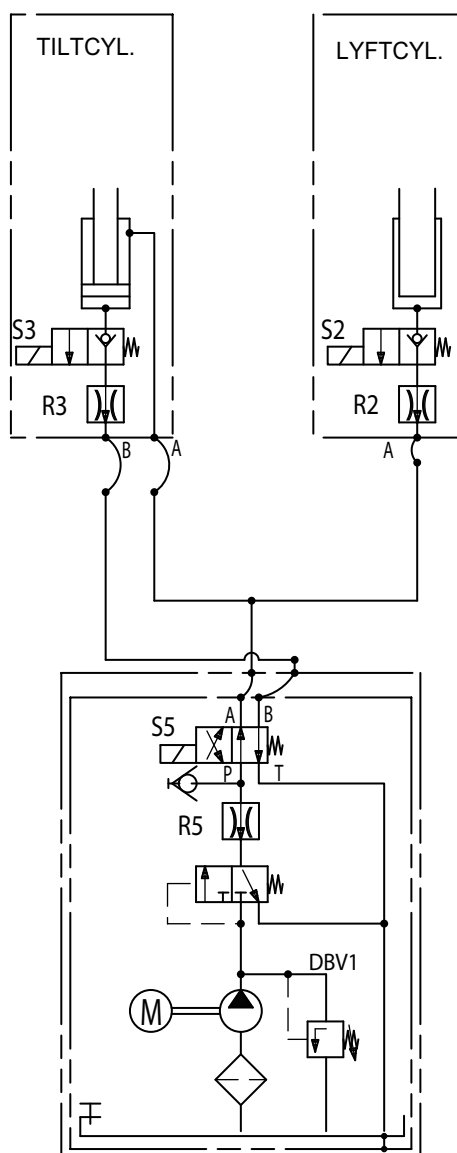
12.1 Bakgavellyft i standardutförande med fyra cylindrar

96-560.98-00.00-00



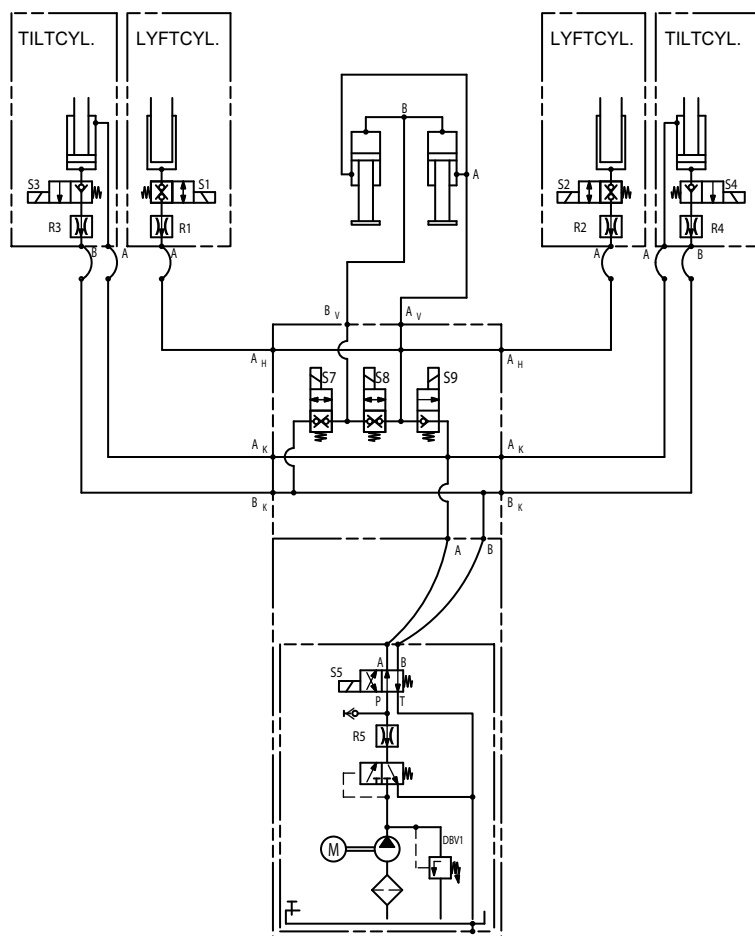
12.2 Bakgavellyft i standardutförande med två cylindrar

97-510.98-00.00-00



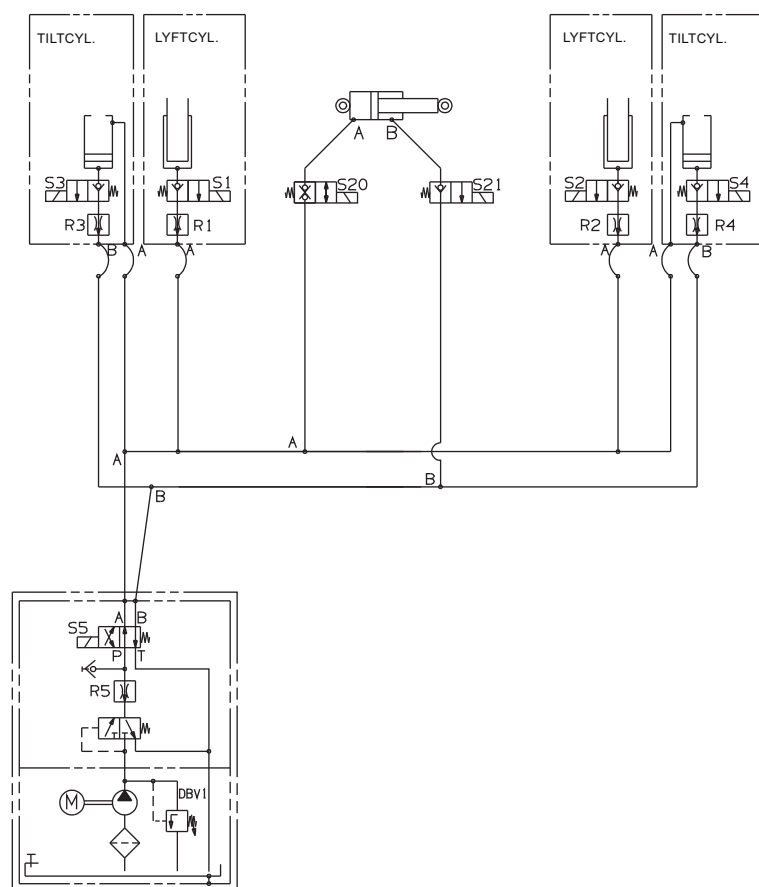
12.3 Bakgavellyft i standardutförande med hydrauliska stöd

96-524.98-01.00-00



12.4 Bakgavellyft i standardutförande med hydrauliskt underkörningsskydd

99-514.98-01.00-00/3



PALFINGER

MBB PALFINGER GmbH

Fockestraße 53
D-27777 Ganderkesee/Hoykenkamp
Tel.: +49-4221 8530
Fax: +49-4221 87536
infombb@palfinger.com
www.palfinger.com/mbbcom

MBB INTER S.A.S.

Rue de l'Eglise
F-61310 Silly en Gouffern
Tel.: +33-2 33 12 44 00
Fax: +33-2 33 12 44 01
francembb@palfinger.com
www.palfinger.com

MBB PALFINGER s.r.o.

Gogolova 18
SK-85101 Bratislava
Tel.: +421-252 636 611
Fax: +421-252 636 612
mbbhubfix@stonline.sk

RATCLIFF PALFINGER Ltd.

Bessemer Road
Welwyn Garden City
UK-Herts AL7 1ET
Tel.: +44-01707 325571
Fax: +44-01707 327752
inforatcliff@palfinger.com
www.palfinger.com